

## Condizioni Generali "Pain Cave"

In vigore dal 01 Giugno 2020

Benvenuto in Pain Cave!

IC Digital S.r.l. ("IC"), C.F./P.I. 12884390159, con sede legale in 20121, Milano, Corso di Porta Nuova, 11, ha ideato e gestisce Pain Cave, un centro automatizzato ("Centro") pensato per offrire alle persone (Cliente/i) un servizio ("Servizio di Indoor Cycling") di simulazione elettronica del ciclismo e/o della corsa, di video giochi di simulazione del ciclismo e/o della corsa, e di noleggio di postazioni di Indoor Cycling ("Postazioni"). Pain Cave offre anche il servizio di bike fitting ("Servizio di Fitting"), che permette a tutti i Clienti di trovare misure, allineamenti, e le attrezzature idonee alle caratteristiche fisiche di ognuno, per la personalizzazione della posizione in bicicletta. (Il Servizio di Indoor Cycling e il Servizio di Fitting di seguito congiuntamente i "Servizi"). Esplora ogni giorno l'applicazione mobile di "Pain Cave" ("App") e/o il sito [www.paincave.it](http://www.paincave.it) ("Sito") per rimanere aggiornato su novità, Servizi offerti e prezzi.

\*

Ti invitiamo a leggere attentamente il presente documento ("Condizioni Generali"), ove sono contenute le regole dei Servizi e le modalità di fruizione degli stessi e a consultarle periodicamente per assicurarti di essere sempre aggiornato su eventuali novità e/o modifiche. Le presenti Condizioni Generali si applicano alla Registrazione, alla verifica del certificato medico, ai Servizi offerti dal Centro. Le presenti Condizioni Generali sono integrate dall'Allegato costi e tariffe dei Servizi ("Allegato A"). I prezzi e le tariffe applicabili saranno esclusivamente quelli in vigore, come previsto dall'App e/o dal Sito e dall'Allegato A. IC si riserva espressamente il diritto di modificare sia le Condizioni Generali che l'Allegato A. Qualsiasi modifica verrà comunicata al Cliente tramite e-mail e tramite aggiornamento sull'App e/o sul Sito. Ricorda che la fruizione dei Servizi comporta la tua presa visione e integrale accettazione a mezzo elettronico delle presenti Condizioni Generali, e dei documenti a queste allegati, che costituiscono accordo vincolante tra te, Cliente e IC.

\*

- 1. Definizioni**
- 2. Il Centro e i Servizi offerti dal Centro**
  - a. Servizio di Indoor Cycling**
  - b. Servizio di Fitting**
- 3. Registrazione, Account e certificato medico**
- 4. Metodi di pagamento**

- 5. Utilizzo del Servizio e accesso al Centro**
  - 6. Obblighi del Cliente e divieti**
  - 7. Disdetta e recesso**
  - 8. Disservizi**
  - 9. Proprietà industriale e intellettuale**
  - 10. Modifiche alle Condizioni Generali**
  - 11. Invalidità**
  - 12. Cessione**
  - 13. Legge Applicabile, Foro Competente**
  - 14. Privacy**
  - 15. Contatti – Comunicazioni**
  - 16. Assicurazione**
- Allegato A – tabella costi e tariffe**

\*

## **1. Definizioni**

- Account: l'insieme di dati necessari (i.e. nome utente e password) creati in sede di Registrazione e utili per accedere ai Servizi forniti dal Centro, nonché al Centro stesso.
- Applicazione mobile o App: è un'applicazione per smartphone che consente, tra altro, di prenotare il Servizio di Fitting e/o di prenotare (noleggiare) una Postazione per usufruire del Servizio di Indoor Cycling.
- Bike Lab: è un sistema composto da un software, una telecamera ed una bicicletta servoassistita, ideato e commercializzato da Selle Italia S.r.l. (P.IVA 00652320243), che effettua un'analisi antropometrica e una valutazione biomeccanica dei movimenti articolari durante l'atto del pedale sulla bicicletta servoassistita, al fine di suggerire al Cliente le misure, gli allineamenti e le attrezzature idonee alle proprie caratteristiche fisiche, per la personalizzazione della posizione in bicicletta.
- Centro: è il luogo fisico, dotato di Sistemi Automatizzati, dove i Clienti possono fruire dei Servizi di Pain Cave.
- Cliente: è una persona fisica che ha debitamente e correttamente effettuato la Registrazione all'App di Pain Cave ed ha creato un Account valido.
- Condizioni Generali: sono una serie di clausole contrattuali che un soggetto (IC) predispone per regolare i suoi rapporti contrattuali con il Cliente/i.
- Contenuti: sono software ideati e prodotti da terze parti (i.e. tax.com, zwift.com, ecc.) in grado di collegarsi alle Postazioni, simulando l'esperienza del ciclismo su strada.

- **IC:** IC Digital S.r.l. ("IC"), con sede legale in 20121, Milano, Corso di Porta Nuova, 11, C.F./P.I. 12884390159. Titolare e responsabile del trattamento dei dati personali.
- **Noleggio Postazione:** contratto con cui il Cliente può usufruire del Servizio di Indoor Cycling e quindi della Postazione, previa corresponsione di un prezzo (cfr. Allegato A).
- **Postazione:** è composta, in via esemplificativa ma non esaustiva, da apparecchiature elettroniche, e non, utili a vivere la riproduzione elettronica dell'esperienza di guida di una bici su strada.
- **Registrazione:** è l'insieme di azioni che il Cliente compie al fine della creazione di un Account per poter usufruire dei Servizi di Pain Cave. Il Cliente dopo aver scaricato gratuitamente l'App inserisce, tra altro, un nome utente e una password, per creare un Account che, a seguito di validazione, permette al Cliente di poter procedere con la Prenotazione dei Servizi e accesso al Centro. La Registrazione comporta l'accettazione delle Condizioni Generali.
- **Prenotazione:** impegno a occupare e diritto ad aver riservato un posto nel Centro per il Noleggio di una Postazione e/o per il Servizio di Fitting.
- **Servizi:** il Servizio di Indoor Cycling e il Servizio di Fitting.
- **Servizio di Indoor Cycling:** è il servizio di noleggio di Postazioni, che permette ai Clienti di allenarsi al chiuso come su strada. Consiste in una simulazione elettronica del ciclismo e/o della corsa su strada, grazie ai Contenuti.
- **Servizio di Fitting** (anche "Fitting"): è il servizio di misurazione che permette ai Clienti di trovare la posizione ideale in bicicletta in base al tipo di bicicletta, al tipo di esperienza e di disciplina d'interesse, tramite Bike Lab.
- **Sistemi Automatizzati:** sono le apparecchiature e i software che permettono, per un verso l'automatizzazione dell'accesso al Centro, e, per altro verso, in via esemplificativa ma non esaustiva, il monitoraggio delle condizioni di sicurezza, la videosorveglianza, l'attivazione del Pronto intervento a cura di LIS S.p.A.
- **Allegato A:** listino prezzi dei Servizi, ora per allora, vigenti.

## **2. Il Centro e i Servizi offerti dal Centro**

Il Centro è dotato di Sistemi Automatizzati che garantiscono ai Clienti l'accesso al Centro, come meglio descritto al successivo punto 5; mentre l'uscita, ai fini della sicurezza, è garantita dai maniglioni antipánico posti sulla porta.

I servizi offerti sono:

- a. Servizio di Indoor Cycling, cioè il servizio di noleggio di Postazioni, che permette ai Clienti di allenarsi al chiuso come su strada. Consiste in una simulazione elettronica del ciclismo e/o

della corsa su strada, grazie a software, che collegandosi alla Postazione, simulano l'esperienza del ciclismo su strada (Contenuti).

Il Servizio di Indoor Cycling è ideato, gestito ed erogato da IC Digital S.r.l. ("IC"), con sede legale in 20121, Milano, Corso di Porta Nuova, 11, C.F./P.I. 12884390159.

Il Servizio di Indoor Cycling e i relativi Contenuti sono destinati esclusivamente ad un uso personale e non commerciale.

L'utilizzo di questo servizio è limitato ai Clienti, ritenuti idonei dopo la visione del certificato medico, richiesto in sede di Registrazione (cfr. punto 3). Non interpretare in nessun caso qualsivoglia informazione fornita dal Servizio, dai Contenuti come consigli medici o una analisi circa il tuo stato di salute: ricorda, infatti, che eventuali informazioni fornite dal Servizio e/o dai Contenuti relative alle tue prestazioni hanno solo scopo di intrattenimento e sono meramente dimostrativi e non possono, quindi, in alcun modo sostituirsi con il parere di un medico.

- b. Servizio di Fitting, cioè il servizio di misurazione che permette ai Clienti di trovare la posizione ideale in bicicletta in base al tipo di bicicletta, al tipo di esperienza e di disciplina d'interesse. Il Servizio di Fitting è gestito ed erogato da IC, grazie a Bike Lab.

### **3. Registrazione, Account e certificato medico**

Per poter utilizzare i Servizi del Centro è necessario creare Account, tramite l'App Pain Cave, scaricabile gratuitamente da play store (Google, os Android) e app store (Apple, iOS). Il Cliente deve avere uno smartphone compatibile con i requisiti tecnici dell'App Pain Cave. Per ciascun download dell'App, il sistema controlla automaticamente se lo smartphone è compatibile con tali requisiti. IC non garantisce alcuna compatibilità a questo riguardo. Per Creare il tuo Account Pain Cave è necessario aver compiuto la maggiore età. In sede di Registrazione, il Cliente sceglie un nome utente e una password. Il Cliente deve memorizzare il proprio nome utente e la password, poiché sono necessari sia per usufruire dei Servizi del Centro che per accedere allo stesso. Ogni uso del proprio nome utente e password all'interno dei Servizi è sotto la tua responsabilità. Se hai notato accessi o usi impropri del tuo Account, ti preghiamo di comunicarlo tempestivamente e di modificare conseguentemente la password scelta. Dopo aver compilato un form con i dati necessari richiesti, è necessario caricare copia dei documenti di identità. In fase di Registrazione e solo per la fruizione del Servizio di Indoor Cycling, ti è richiesto di caricare anche un certificato medico in corso di validità, che ti permetta, di poter prenotare la tua Postazione. Scaduto il certificato medico, l'Account rimane attivo, ma non potrai prenotare alcuna Postazione, sino al caricamento del nuovo certificato medico. In fase di Registrazione, ti è richiesto di selezionare un

metodo di pagamento valido (cfr. punto 4). Dopo aver ricevuto conferma della validazione del tuo Account, potrai iniziare a usufruire dei Servizi offerti dal Centro.

#### **4. Metodi di pagamento**

Per poter noleggiare una Postazione e/o prenotare il Fitting, durante la Registrazione, ti è richiesto di selezionare un metodo di pagamento (i.e. carta di credito, di debito, prepagata) e di inserire i dati corrispondenti. Il titolare della carta deve corrispondere al Cliente. Quando salvi i dettagli della carta di credito e li accetti come metodo di pagamento, autorizzi IC a prelevare il corrispettivo secondo, ora per allora, l'Allegato A e corrispondenti al tipo di Servizio richiesto. Il pagamento per il Servizio richiesto viene addebitato al momento della Prenotazione del Servizio. Devi assicurarti che il metodo di pagamento da te scelto disponga sempre di una copertura sufficiente per l'utilizzo del Servizio. In tal senso, il Cliente solleva IC da qualsiasi richiesta in caso di mancato utilizzo dei Servizi. Tutti i Metodi di Pagamento sono soggetti a verifica da parte del relativo istituto. In caso di pagamento non andato a buon fine, non ti sarà consentito di usufruire del Servizio fino a quando non ci avrai fornito un Metodo di Pagamento valido.

#### **5. Utilizzo del Servizio e accesso al Centro**

Per poter utilizzare i Servizi del Centro è necessario, tramite l'App e il proprio Account prenotarli. L'App ti permette di scegliere l'orario in cui ti è più comodo usufruire dei Servizi. Il Centro è infatti aperto 24h su 24h, 7 giorni su 7, grazie ai suoi Sistemi Automatizzati. Devi quindi personalmente provvedere alla fornitura della rete dati e a pagare qualsiasi costo richiesto dal gestore della rete dati stessa. IC non è responsabile per i costi aggiuntivi addebitati dal gestore della linea dati, in utilizzazione della stessa. Una volta effettuata la Prenotazione della tua Postazione e/o del Fitting, potrai recarti al Centro 45 minuti prima rispetto all'orario da te scelto; questo ti permetterà di cambiarti con comodità. Arrivato al Centro, tramite App potrai autonomamente sbloccare, secondo la procedura indicata nella App, la porta di ingresso per poter accedere ai locali del Centro. Al termine dell'utilizzo del Servizio, potrai usufruire delle docce e degli spogliatoi a te dedicati. Per uscire dal Centro, ti sarà chiesto di seguire la procedura indicata nella App. In caso di problemi puoi contattare il numero **Servizio Clienti** +39 392.123.14.14.

Le Prenotazioni si gestiscono tramite App. In nessun modo, IC può modificare per voi le Prenotazioni, che saranno modificabili/cancellabili solo tramite App. La modifica e/o cancellazione della Prenotazione della Postazione e/o del Fitting può essere soggetta all'addebito sul metodo di pagamento scelto di una somma, indicata nell'Allegato A.

#### **6. Obblighi, divieti e responsabilità del Cliente**

Qualora il Cliente debba contattare IC, il Cliente dovrà usare il numero di telefono specificato nell'App o, in alternativa, i contatti forniti nelle presenti Condizioni Generali.

Il Cliente è obbligato a:

- trattare la Postazione con cura e riguardo, e in particolare rispettare le disposizioni contenute nelle istruzioni d'uso del costruttore e/o presenti nel Centro;
- comunicare immediatamente a IC eventuali danni;
- pulire la Postazione, al termine dell'utilizzo, con i soli prodotti messi a disposizione da IC e presenti nel Centro, anche in considerazione dell'emergenza epidemiologica (*Covid-19*);  
ulteriormente a:
- indossare sempre la mascherina durante la permanenza nel Centro, tranne che durante l'utilizzo dei Servizi del Centro in considerazione dell'emergenza epidemiologica (*Covid-19*);
- rispettare scrupolosamente il [Protocollo Sanitario](#) del Centro ed il distanziamento in considerazione dell'emergenza epidemiologica (*Covid-19*).

È vietato consentire, tramite il proprio Account, a terzi di utilizzare i Servizi del Centro. In particolare, in alcun caso è consentito comunicare a terzi i dati del proprio Account (nome utente e password). Questa clausola si applica anche nel caso in cui il terzo sia Cliente del Centro. In caso di infrazione, al Cliente viene addebitata una penale il cui ammontare è indicato nell'Allegato A, fatto salvo l'ulteriore diritto del risarcimento.

Il Cliente è responsabile nei confronti di IC per i danni provocati ai terzi, alle Postazioni e/o al Centro. Questi comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, furto, danneggiamento o smarrimento delle Postazioni e/o parte di esse, nonché della manomissione dei Sistemi Automatizzati, del danneggiamento dei locali, ecc.

## **7. Disdetta e recesso**

La tua Registrazione decorre dalla data di attivazione dell'Account. Dopo aver ricevuto conferma della validazione del tuo Account, potrai iniziare a usufruire dei Servizi offerti dal Centro. Il tuo Account rimane valido sino a cancellazione dello stesso tramite App. Puoi annullare la tua Registrazione in qualsiasi momento, utilizzando la funzione di cancellazione del profilo disponibile nella App. Per ogni eventuale altro quesito inviaci una e-mail: [ride@paincave.it](mailto:ride@paincave.it)

## **8. Disservizi**

IC è costantemente impegnata a mantenere operativi i Servizi, tuttavia, di tanto in tanto potrebbero esserci problemi di natura tecnica od operativa. Ci riserviamo il diritto di modificare o interrompere, periodicamente e in qualsiasi momento, e in modo temporaneo o anche permanente, funzioni e funzionalità dei Servizi, con o senza preavviso e senza alcuna responsabilità nei tuoi confronti per eventuali interruzioni, modifiche o cessazioni dei Servizi o di altre funzioni o funzionalità correlate. La ritardata o mancata erogazione dei Servizi non potrà esserci imputata

nell' ipotesi in cui tale mancata o ritardata erogazione dipenda da cause che sfuggono al ragionevole controllo nostro o di terzi, inclusi, a titolo esemplificativo, guasti ad apparecchiature meccaniche o elettroniche o a linee di comunicazione, azioni di terzi (ad esempio blocchi del Servizio, e abuso o uso improprio del Servizio), problemi telefonici o altri problemi di connessione, virus informatici, accesso non autorizzato, furto, errori dell'operatore, incendio, condizioni climatiche avverse incluse inondazioni, eventi di forza maggiore, azioni o regolamentazioni di autorità normative, governative o sovranazionali, guerre, sommosse, controversie industriali.

## **9. Proprietà industriale e intellettuale**

I diritti di proprietà industriale e intellettuale di nostra titolarità e di titolarità di terzi sono estremamente importanti e, per tale ragione, siamo costantemente impegnati per assicurare il rispetto di tali diritti. Al riguardo, rispetta le seguenti regole al fine di fruire dei Servizi senza violare alcun diritto: (i) non copiare, ridistribuire, riprodurre, estrarre, registrare, trasferire, eseguire o mostrare in pubblico, trasmettere o rendere disponibile al pubblico una parte qualsiasi dei Servizi, o che altrimenti violi i diritti di proprietà intellettuale dei Servizi ovvero anche solo di parte di essi; (ii) non eseguire l'ingegnerizzazione inversa, decompilare, disassemblare, modificare o creare lavori derivati basati sui Servizi, Contenuti o parte di essi; (iii) non aggirare qualsiasi tecnologia usata da IC o altre terze parti (i.e. tax.com, zwift.com, Selle Italia, LIS S.p.A); (iv) non vendere, noleggiare, o concedere a qualsiasi titolo, in tutto o in parte, il tuo Account, i Servizi, i Contenuti; (v) non aggirare eventuali restrizioni territoriali applicate da IC o da terzi; (vi) non compiere atti illegali di qualsiasi genere, quali a titolo di esempio violazione di diritti di proprietà intellettuale, diritti alla privacy o diritti esclusivi di IC o di terze parti.

## **10. Modifiche alle Condizioni Generali**

Ci riserviamo di modificare di tanto in tanto le presenti Condizioni Generali. Consulta periodicamente la App e/o il Sito per scoprire le ultime novità.

## **11. Invalidità parziale**

Qualora una o più disposizioni delle presenti Condizioni Generali dovessero essere ritenute invalide, illegittime, illegali o non applicabili, ciò non influirà sulla validità, legittimità e applicabilità delle restanti disposizioni, che continueranno ad avere piena validità ed efficacia.

## **12. Cessione**

Con l'accettazione delle presenti Condizioni Generali acconsenti a che IC possa cedere il presente contratto a società terza, anche non controllata da IC.

## **13. Legge Applicabile, Foro Competente**

Le presenti Condizioni Generali sono regolate in ogni loro aspetto dalla legge italiana.

Per ogni controversia relativa alle presenti Condizioni Generali sarà competente il giudice del luogo tuo di residenza o di domicilio, se ubicato nel territorio dello Stato italiano ai sensi dell'art. 66 -bis del D.lgs. 205/ 2006 ("Codice del Consumo").

In via residuale, sarà competente in via esclusiva il Tribunale di Milano.

#### **14. Privacy**

Per fornire i nostri Servizi, dobbiamo raccogliere e usare le informazioni e i dati che ti abbiamo richiesto in sede di Registrazione. L'Informativa sulla Privacy, consultabile sul Sito e/o App, descrive come raccogliamo, usiamo e conserviamo i dati raccolti. Il documento descrive anche come è possibile controllare i propri dati, modificarli, nonché richiederne la cancellazione, secondo la normativa di legge.

#### **15. Contatti – Comunicazioni**

Per tutte le tue comunicazioni inerenti alle presenti Condizioni Generali, dubbi e/o curiosità consulta la nostra App e/o il Sito, ovvero contattaci ai recapiti che trovi nelle presenti Condizioni Generali.

Ti invieremo informazioni relative ai Servizi esclusivamente in formato elettronico. Assicurati, pertanto, di leggere sempre attentamente le comunicazioni che ricevi da parte nostra.

#### **16. Assicurazione**

Polizza RC numero 400689328

Indirizzo: via Milano, 26 – Pioltello

Tel: 02 92102731

Grazie per aver letto le nostre Condizioni Generali e adesso immergiti nell'esperienza unica di Pain Cave!

\*

#### **Allegato A – listino prezzi**

Consulta il listino al seguente [link](#)